



瑞丽江系列丛书
Ruili jiang xiliecongshu



瑞 丽 翡 翠



瑞丽市委宣传部 编
德宏民族出版社



瑞丽江系列丛书

Ruilijiang Xilie Congshu

瑞丽翡翠

瑞丽市委宣传部 编
德宏民族出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

瑞丽江系列丛书之二——瑞丽翡翠/瑞丽市委宣传部 编 — 德宏：德宏民族出版社，
2007.12

ISBN 978-7-80750-070-4

I.瑞… II.瑞… III.玉石—简介—瑞丽市 IV.TS933.21

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第189074号

书 名：瑞丽江系列丛书之二——瑞丽翡翠
作 者：瑞丽市委宣传部 编

出版，发行 德宏民族出版社
社 址 潞西市勇罕街1号
邮 编 678400
电 话 0692-2124877
网 址 www.dmpress.cn

录 入 排 版 瑞丽市创兴印务有限公司
印 刷 昆明美盈彩印包装有限公司
开 本 787mm × 1092mm 1/16
印 张 7
字 数 156千字
版 次 2007年12月第1版
印 次 2007年12月第1次
印 数 1-2000套
书 号 ISBN 978-7-80750-070-4/K · 10
定 价 90.00元 (全套)

瑞丽江系列丛书编委会

顾问

刘一平 孟必光 余麻约 田大余

主任

柳五三

副主任

龚能政 刀晓瑞 排生 杨治祥 赵科丁 岩板 卫岗 崔佳

编委

柳五三 龚能政 刀晓瑞 排生 杨治祥 赵科丁 罗加强

党文军 杨晓保 晓依 黄彪 岩板 卫岗 崔佳

帅罕罗 杨兴从 许毅刚 尚丽霞 陈江 康北斗 段滨

毛竹 唐文保 张自达 戴郁士 杨月波 何文忠 邵晓应

杨春萍 储云春 杨光和 刘俊华 孙宝廷 李向开 辛荣昆

郑振泉 詹茂盛 柯文聪 李振庆 邝山

总编

尚丽霞

副总编

康北斗 段滨 刘俊华 李向开 辛荣昆

瑞丽翡翠

主 编：刘俊华

编 辑：储云春 姜晋松 李红彦 杨品源

美 编：易天武

摄 影：宋大明 向 川 尚兴波 畦 丹等

责任校对：多镜明

责任编辑：王稼祥

序言

在祖国西南边疆，有一个美丽的地方，这就是云南省德宏傣族景颇族自治州瑞丽市。

这是一部诠释神秘勐卯的解说，也是一部讲述瑞丽新传的词话。借史料的厚实演绎昨天的厚重，用文字的灵犀抒发今天的激情，托“瑞丽江系列丛书”的意境展现明天的愿景。

(一)

穿过时间的长河，跨过空间的大山。芒约新石器遗址的陶片，分明还炫耀着远古的文明；勐卯古都遗址的瓦砾，依稀还映照着重占壁王国的辉煌。

每一个民族，都有着独特的文化；而每一种文化，都是每一个民族的骄傲。因为它凝结着先人们世世代代不屈不挠的探索，熔铸着历史的坎坷辛酸和曲折艰难。傣族文化，是华夏文化中灿烂的一页，是一面插在西南大地值得光大弘扬的彩旗。

傣族是一个最早刻写贝叶经的民族，是一个按照佛教“八正道”立身处世的民族。当神农尝百草，教农耕的时候，桑木底也率领着傣族先民盖房建寨，定居种瓜。中原有盘古开天地的神话，傣族也有英叭开天地的版本。像女娲抟土为人一样，傣族也有布桑嘎和雅桑嘎造人的传说。还有《娥并与桑洛》，则是傣族版的《梁山伯与祝英台》。在蕴千乘万的傣族文学中，就有五百部叙事长诗。更有《阿登的故事》，就是“一百辆牛车也拉不完”。

傣族又是一个爱水的民族，一个依水而生、傍水而存的民族。以水的营养繁衍生长，以水的浩瀚缔结友谊。每年的泼水节，这个民族都要用自己最真的情感，用水的灵性泼出世间动人的风景。

(二)

和风细雨也曾有过腥风血雨，云雾缥缈不会忘记硝烟弥漫。

就是在瑞丽，400架战机从雷允飞机制造厂飞向了抗日的前线；就是在瑞丽，10万远征军跨过畹町桥浴血奋战在缅甸。

滇缅公路，被世人称为“万里长城一样的奇迹”。这条“用手指刻出来的公路”，承担起了抗战“输血管”的重任。

黑山门的炮声不再轰轰作响，回龙山的战壕仍旧历历在目。那段往事不会遗忘，因为它已转化为瑞丽人的精、气、神；那段历史已经珍藏，因为它已演变为瑞丽人的世界观。

(三)

揭开世间一个奥秘，西方人最早知道中国，就是南方丝绸之路运出去的纱；告诉世人一个真相，欧州人最先进入中国，就是傣族达光国王搭起来的桥。

自古以来，中缅三条通道，其中之一，就是瑞丽的“天马部”通道。

朝内看，瑞丽自然是“末端”；朝外看，瑞丽又成了“前沿”。

尽管曾经有过迷茫与困惑，但今天的瑞丽人已有了解醒和畅想；尽管曾经有过封闭和失误，但今天的瑞丽人明白了地位和角色。

从奔流的瑞丽江获得生命的灵感，从莽莽的群山中汲取创造的伟力。打开国门，乃是一个理智的声音，自觉的行动；贸易立市，则是一个大胆的判断，明智的选择。

对外沟通国际市场，对内联系广大腹地，瑞丽起着“双向辐射”的作用。这个作用就是促进本地经济发展，使生产要素在国际区域间组合流动，把边疆民族经济推向国际舞台；这个作用就是带动内地经济发展，利用两个市场、两种资源，在整体上构建高效益的开放经济。

体系。

当初的一个摊，今天已成长为一幢楼；当初是两三个人，今天已发展成一个集团。随着大瑞铁路和龙瑞高速公路的修建，瑞丽的发展空间更大了，一举实现财富神话的几率倍增了。

勐卯古国进入了一个崭新的时代，聆听瑞丽人这铿锵的脚步声，任何人置身其间，都会从心底油然而升起一种创造历史的庄严。

(四)

瑞丽江，偎在山的怀中；回龙山，映在江的心里。山抱水，水吻山。山有山的威严，水有水的温柔。

怎样来表现瑞丽，只感到力不从心；如何来描写瑞丽，总觉得辞不达意。

著名国画大师李琦说：“瑞丽的每一个寨子都像公园。在瑞丽逛公园不用买门票。”著名演员白杨说：“不到瑞丽，就不算到云南。”著名主持人张悦说：“当我的心灵告诉自己：该歇歇了，我就会重回瑞丽。”著名记者陶红说：“瑞丽是人们去了就喜欢，住下不想走，走了还想来的地方。”得力于人文的杰作，瑞丽可以在旅游产业中一展身手；借助于马良的神笔，瑞丽可以在品牌打造上有所建树。

瑞丽的旅游是绿色的。旅游与绿色有着天然的偶合关系。适应这种内在的、本质的要求，我们就要进一步树立绿色观念，着力绿色开发，生产绿色产品，重视绿色经营。

瑞丽的旅游是文化的。旅游业既是经济性很强的文化产业，又是文化性很强的经济产业。我们的着力点，就是要追求旅游的文化底蕴和文化含量，注重文化内涵，注重文化形式，注重过程文化，注重细节文化。

(五)

勐华天宝翡翠都，钟灵毓秀珠宝城。

漫步珠宝街，熠熠光彩奔来眼底，让人浑身通透；走进珠宝城莹莹晶亮沁入心灵，让人神清气爽。

瑞丽人知道，有形的是珠宝，无形的是观念。珠宝渗透着人文精神，包含着价值观念。

瑞丽人认为，珠宝体现的是人与自然的和谐，而珠宝产业则是经济与文化的统一。珠宝既适应了人们的财富欲望，又满足了人们的精神需求。

于是，珠宝产业的规划，把发展前景描绘得光辉灿烂；东方珠宝城的打造，把文化经济编织得异彩纷呈；边疆的梦想，必将用辉煌的名义去实现；瑞丽的未来，注定以美丽的方式去拥有。

“瑞丽江系列丛书”是瑞丽的一部大书，是一部由历史、现实、未来组合的书，是一部流动的、沉淀的、消失的、发生的事物和思想组成的书。“画龙不夸角和鳞，只求筋骨与精神”，打开每一个篇章，都有让人荡气回肠的心境；涉入每一个领域，都有让人激情难禁的感觉。“春山磔磔鸣春禽，此间不可无我吟”。当“丛书”展现在每个人面前时，每个人又都成了瑞丽这部书的内容。

柳五三

2007年12月于瑞丽



2004年7月
2日至3日，中央政
治局常委，全国人
大常委会委员长吴
邦国视察瑞丽。
图为吴邦国在姐
告玉城毛料市场
视察。



2005年1月9
日，国务院副总理
回良玉到瑞丽视
察。

2007年10月3日，国务委员兼国务院秘书长华建敏在中共云南省委书记、省人大常委会主任白恩培，中共德宏州委书记刘一平、德宏州人民政府州长孟宪光陪同下视察瑞丽。



2003年10月12日，中共云南省委副书记、常务副省长秦光荣（现任云南省人民政府省长）在中共德宏州委书记刘一平、德宏州人民政府州长孟宪光等领导陪同下视察瑞丽。





中共德宏州委常
委、瑞丽市委书记、
姐告工委书记柳五三
考察日本珠宝产业。



中共瑞丽市委副
书记、瑞丽市人民政
府代市长、姐告管委
主任刀晚瑞调研珠宝
产业。

目录



玉从瑞丽



美丽的东方珠宝城——瑞丽欢迎您·····	柳五三、刀晓瑞	002
瑞丽——中国翡翠源头·····	姜晋松、刘俊华	008
玉缘瑞丽·····	陆 燕	011
玉出云南 玉从瑞丽·····	辛荣昆、杨文何	014
东方珠宝城——瑞丽·····	亦 月	018
名扬四海的“东方珠宝城”·····	辛荣昆、杨文何	020
富丽的珠宝奇石·····	陈 江	022
闲游瑞丽珠宝街·····	李雪莲	024
独树一帜“瑞丽工”·····	储云春	026
玉雕人生·····	李向开	028
翡翠优秀代表作品拾零·····	刘俊华、姜晋松	032
寻访翡翠故乡——帕敢·····	赵立新	033

玉雕人生



璀璨珠玑一线串·····	正蓉、香雪	038
玉石奇才李红彦·····	乔 丽	040
君子比德如玉·····	山 而	042
勐拱翡翠的历练·····	张竹那	043
百美之美 诚信为先·····	周以能	046
跨国鸳鸯的金玉良缘·····	周以能、魏银霞	048
施永明印象·····	袁习渊	050
“慧眼”王朝阳·····	蓝玉芝	052
瑞丽珠宝街上的缅甸头儿——彭觉·····	郑海洪	054

目录



方少凡：为翡翠插上想象的翅膀	乔 丽	055
“玉女”詹敏	蓝玉芝	056
赌石人生	乔 丽	057
“儒商”杨品源	郑海洪	060
柯金东：在瑞丽不做珠宝生意太可惜	乔 丽	062
林洋：翡翠一般的女子	乔 丽	063

识玉堂玉



翡翠的命名	刘俊华，姜晋松	066
翡翠加工、造型及工艺特征	刘俊华，姜晋松	067
翡翠产品价位特征	刘俊华，姜晋松	070
翡翠鉴别与评估	杨品源	071
翡翠交易——“赌石”	刘俊华，姜晋松	073
翡翠赌石技巧	李红彦	075
翡翠玉器的历史文化内涵	刘俊华，姜晋松	080
世上瑰宝——树化玉	杨品源	082
玉满中华（歌曲）	车行，李春华词，赵季平曲	084
瑞丽有条珠宝街（歌曲）	尚丽霞词，杨秋萍曲	085
赌石歌	红 彦	086
咏翡翠鉴赏	李红彦	088
玉恋	谷 子	092
神秘翡翠	乔 丽	092
宝玉石镶嵌画欣赏		096
后记		098

瑞丽玉雕



玉从瑞丽



美丽的东方珠宝城——瑞丽

欢迎您!

中共德宏州委常委、瑞丽市委书记、姐告工委书记 柳五三
中共瑞丽市委副书记、瑞丽市人民政府代市长、姐告管委主任 刀晓瑞



柳五三



刀晓瑞

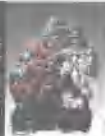
“有一个美丽的地方，边疆人民在这里生长，密密的寨子紧紧相连，那瑞丽江水碧波荡漾……”这首传唱大江南北的《有一个美丽的地方》，唱的就是美丽的东方珠宝城——云南省德宏州瑞丽市。

展开中国地图，可以清楚地看到，在蜿蜒的陆地边境线上，熠熠闪耀着一颗口岸明珠，它就是位于云南省西南的中国连通东南亚、南亚的桥头堡——瑞丽。

翻开古老的贝叶经，瑞丽曾经是果占堡王国四个王朝的京都所在地，有过近千年的辉煌岁月。在近代史上，中央重光飞机制造厂以及边关重镇腊町，曾为世界反法西斯战争写下光

辉的篇章。在新中国的历史上，周恩来总理和胡耀邦总理从腊町桥步行入寨，共话中缅胞友友谊。瑞丽和腊町是中国西部率先开放的重要边境口岸，被誉为大西南边陲上两颗闪亮的“明珠”。伴随着历史前进的车轮，中国——东盟自由贸易区建设步伐加快，瑞丽作为中国连通东南亚、南亚的金大门的作用日益显现。

追寻历史的脉络，我们不难发现，瑞丽的珠宝交易由来已久。处于瑞丽坝上的姐相，傣语的译音是“宝石街”，在历史上就是进行珠宝生产、交易的场所。到九十年代初期，瑞丽又兴建了全国第一个较规范的珠宝市场，为云



南珠宝业的发展起了极大的推动作用。如今瑞丽已发展为五个专业市场，形成了原料—加工—批发—零售—一条龙的产业链。从1993年开始，瑞丽就在谋求攀登东方珠宝产业的战略高地，经过14年的发展，如今的瑞丽已成为当之无愧的“东方珠宝城”。改革开放伊始，我国珠宝市场每年毛料需求量约2000吨，有90%出

自瑞丽，赢得了“玉出云南，玉从瑞丽”的美誉。富含红、蓝宝石的南姑耳淘宝谷，是全国唯一被开发为旅游项目的淘宝场所，在这里游客可以尽情体验下河淘宝的乐趣。

瑞丽毗邻宝石资源大国——缅甸，是缅甸出口翡翠的最大陆路通道，已发展成为中国最重要的珠宝交易集散地之一。近年来，瑞丽珠宝产业呈现出勃勃生机，珠宝交易区域日益扩大，从业人员不断增多，全国各地的珠宝客商络绎不绝地到瑞丽进货，珠宝已成为瑞丽最具发展潜力的标志性特色产业之一。瑞丽是云南省文化产业特色市，她依托区位优势和资源优势，构建了以珠宝文化为亮点的文化产业发展格局。2007年文化产业增加值占全市GDP9%，其重点和亮点首推珠宝产业，一座辉煌的东方珠宝城正在西部崛起。





目前瑞丽市形成了相对集中的珠宝步行街、华丰市场、姐告玉城、姐告中街、水上娱乐园五大珠宝园区。从事珠宝加工和销售的商家有1.2万人左右，他们分别来自我国内地和香港、台湾地区，及缅甸、巴基斯坦、印度、尼泊尔等国家。珠宝交易的品种不仅有翡翠，而且扩大到树化玉、玛瑙、水晶、金银首饰、优质木雕、各种奇石等。2005年我市的玉雕师获得了中国玉雕界最高奖——天工奖中的铜奖、最佳创意奖，最佳工艺奖等七个“天工奖”；2006年又获得一个银奖、一个铜奖、一个最佳创意奖、七个优秀奖共十个“天工奖”；2007年获得了十六个“天工奖”。2006年，瑞丽被国土资源部、中宝协等部门评为“中国珠宝玉石首饰特色产业基地”。瑞丽珠宝步行街被评为云南省“百城万店无假货活动”示范街，这些荣誉的取得，为瑞丽珠宝产

业的发展插上了腾飞的翅膀。

珠宝产业是瑞丽最具鲜明地方特色和巨大发展潜力的优势产业。打造“东方珠宝城”，是瑞丽而在市场经济条件下发展特色经济和优势产业的一项战略措施。近年来，瑞丽市委、市政府顺应时代潮流，通过建设集毛料、加工、销售为一体的五大珠宝园区，切实转变政府职能，不断强化引导和服务，充分发挥企业的自主经营能力，使珠宝产业的发展呈现出强劲势头。

规范珠宝市场监管，增强建立“诚信”市场的意识。

——应疏“放水养鱼，筑巢引凤”的思路，降低市场准入门槛，促进珠宝玉石市场经营主体多元化。允许国有、私营企业和个体工商

商户开展珠宝经营；允许来自缅甸、印度、巴基斯坦等周边国家的外国籍自然人从事珠宝经营，纳入个体工商户管理和备案登记管理，享受准国民待遇，确认其市场主体地位，规范市场经营主体准入行为，为珠宝经营营造了宽松的外部环境。

——充分发挥工商部门管理市场的职能。近年来，瑞丽市强化了对珠宝经营户的诚信监管，以宣传为主导，规范珠宝市场经营秩序，建立珠宝诚信市场。严厉查处珠宝市场内以假充真、以次充好，欺诈消费者的违



树化玉